



Lettera di incarico
(da compilare a cura del committente)

Indicare il/i paese/i per il/i quale/i è richiesto il visto

--

COMMITTENTE

Cognome e Nome o Ragione Sociale		
Via e numero civico		
CAP e città con provincia		
Telefono		
e-mail		
Codice fiscale o Partita IVA		
Codice univoco SDI (solo per imprese)		
Metodo di pagamento preferito	<input type="radio"/> Bonifico	<input type="radio"/> Carta di pagamento
	<input type="radio"/> Contrassegno	<input type="radio"/> PayPal

Si chiede	<input type="radio"/> Fattura	<input type="radio"/> Ricevuta fiscale
-----------	-------------------------------	--

Chiediamo la riconsegna entro la data approssimativa del:	____/____/____
<input type="radio"/> spedire all'indirizzo del committente	<input type="radio"/> ritiro personalmente presso il Centro Servizi Consolari
<input type="radio"/> spedire ad altro indirizzo (in questo caso indicare sotto l'indirizzo completo)	
Cognome e Nome o Ragione Sociale	
Via e numero civico	
CAP e città con provincia	
Telefono	

Condizioni Generali Di Fornitura Del Servizio : Con la presente lettera di incarico affido al **Centro Servizi Consolari** la gestione del/i passaporto/i oppure del/i documento/i e il trattamento dei dati personali indicati per lo svolgimento del servizio richiesto. Sollevo il **Centro Visti Consolari**. da ogni responsabilità per eventuali ritardi e/o disagi nella lavorazione della pratica dovuti a cause non dipendenti dalla propria volontà quali ritardi, mancate consegne e/o smarrimenti da parte degli spedizionieri o degli stessi Consolati, cambio senza preavviso della documentazione necessaria allo svolgimento dell'incarico, chiusure dei Consolati etc.. Si esonera da ogni responsabilità inerente la spedizione il **Centro Servizi Consolari** anche nel caso in cui i documenti sono inviati al corrispondente di Milano/Genova/Firenze/Torino/Brescia per i Consolati non presenti a Roma. Per qualsiasi controversia sarà competente il Foro di Roma. Qualsiasi variazione a quanto dichiarato dovrà essere concordata per iscritto (fax o e-mail.) Il cliente è tenuto a controllare i documenti all'atto della consegna. Non si accettano reclami in caso di errori se non comunicati il giorno stesso di ricezione. Nel caso in cui le informazioni fornite non siano corrette e i documenti non siano completi, il **Centro Servizi Consolari** non si assume alcuna responsabilità riguardo alla qualità del servizio e al rispetto delle scadenze richieste. Il **Centro Servizi Consolari** in conformità con l'art. 13 del decreto legislativo del 30/06/03 n°196 dichiara che: i dati raccolti potranno essere comunicati a soggetti preposti alla gestione del servizio e diffusi esclusivamente nell'ambito delle finalità del servizio reso.

P.S. resta fermo l'impegno e la serietà professionale del Centro Servizi Consolari, nel prodigarsi per limitare e/o escludere il verificarsi degli eventi sopraccitati e relative conseguenze anche se non dovuti a propria negligenza.

Data	Timbro Firma per accettazione delle Condizioni sopraelencate
-------------	---

ශ්‍රී ලංකා ජනරජය
 REPUBLIC OF SRI LANKA

"B" ආකෘති පත්‍රය
 Form "B"

(හිටි පවත්වාමු/Regulation 6)

පැමිණීමේ වසා ඉල්ලුම
 APPLICATION FOR A VISIT VISA

පවත්වාමු අංකය } _____
 Passport No. }
 අවසන් වන දිනය } _____
 Date of Expiry }

මුද්‍රා කළ දිනය } _____
 Date of Issue }
 මුද්‍රා කළ ස්ථානය } _____
 Place of Issue }

පවත්වාමු අංකය සහ විස්තර (විටි පවත්වාමු) } _____
 Details of previous passports held, if any }

1. සම්පූර්ණ නම } _____
 Name in full }
 (පළමු නම මුලින්, අක්ෂරවලින් ලියන්න) (Surname first, in block letters)

පියෙකුගේ නම } _____
 Name of Father }

2. ජාතිකත්වය } _____
 Nationality }

ස්වාධීනත්වය ලබා ගත් ස්ථානය, ස්වාධීනත්වය ලබාගත් දිනය, පූර්ව ජාතිකත්වය } _____
 If naturalized, date and place of naturalization and former nationality }

3. (අ) උපන් දිනය } _____
 (a) Date of Birth }

(ආ) උපන් ස්ථානය } _____
 (b) Place of Birth }

4. අවස්ථාව, වටහා යෑ, විවාහිත, විවාහිනී, හෝ වෙනත් } _____
 Civil status (Single, married, widower, widow or divorcee) }

5. විවාහිත නම්, විවාහිත වූ ස්ථානය සහ සම්පූර්ණ ලිපිනය } _____
 If married, where spouse is resident and full Postal Address }

6. අයදුම්කරුගේ උස } _____
 Applicant's height }
 අඟුල් _____ / මි.මී. _____
 Feet _____ inches/ _____ C.M.

7. හඳුනාගැනීමේ ලකුණු හෝ වෙනත් විශේෂ ලක්ෂණ } _____
 Any identification marks or peculiarities }

8. අයදුම්කරුගේ ලිපිනය } _____
 Applicant's address }

(අ) ස්ථිර } _____
 (a) Permanent }

(ආ) ශ්‍රී ලංකාවේ පැවැත්මේ දී } _____
 (b) During staying in Sri Lanka }

9. වෘත්තිය හෝ වෘත්තිය } _____
 Profession or Occupation }

10. සේවා සපයන්නාගේ නම සහ ලිපිනය (විටි නම්, මුද්‍රා කළ නම් සහ ලිපිනය) } _____
 Name and Address of employer, if any }

11. ව්‍යාපාරයේ සේවයේ යෙදී ඇති බව, ව්‍යාපාරයේ සේවයේ යෙදී ඇති බව } _____
 If in business where business is }

12. කලින් ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණි තිබේ ද? එසේ නම්, ගියවර පදිංචි වීම් කැන හා රචි හැර ගිය දිනය }
Whether previously in Sri Lanka? If so, last place of residence and date of leaving

ගියවර ලබාගත වූ විසා පත්‍රයේ සහ වාස බලපත්‍රයේ විස්තර—
Particulars of visa or residence permit last obtained—

- (අ) විසාවලි කළ දිනය, නිකුත් කළ දිනය, වලංගු කාලසීමාවන් සඳහා කරන්න }
- (ආ) වාස බලපත්‍රයේ නම, නිකුත් කළ දිනය, වලංගු කාලසීමාව, බලපත්‍ර අංකය සහ නිකුත් කිරීමට හේතු වූ කරුණ සඳහා කරන්න }

13. ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමට අවසර දීම සහ ශ්‍රී ලංකාවේ රැඳී සිටීම දීම සම්බන්ධයෙන්, මීට කලින් ප්‍රතික්ෂේප කර තිබේ ද? එසේ නම් කවුරුන් විසින් කවර අවස්ථාවකදී ද? භූමිකාණන් දැන් සහ මීට පෙර සහ පිරිමසූ ශ්‍රී ලංකා විසා කාර්යාලයකින් විසා ඉල්ලුම් කර තිබේ ද? එසේ නම්, එම ඉල්ලුම්පත්‍රය පිළිබඳව දැනට යොමු කළ හැකිවිය හැකි තත්වය හා ඒ පිළිබඳව සියලුම විස්තර දක්වන්න: Whether permission to visit Sri Lanka or to extend stay in Sri Lanka has been refused previously and, if so, by whom and when or why that application has been made now or previously to any Sri Lanka visa office abroad? If so, full particulars on position of such application:

14. දැන් පැමිණීමට අදහස් කරන්නේ කුමක් සඳහා ද }
Object of present visit

15. ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමේ මාර්ගය හා ආකාරය }
Route and mode of travel to Sri Lanka

16. පැමිණීමේ විසා අවශ්‍ය කාලසීමාව }
Period for which visit visa is required

17. (අ) ඉල්ලුම්කරු පිළිබඳ තොරතුරු සැපයිය හැකි වූයේ, අවශ්‍ය වූවහොත් ඊට සහතික කිරීම හා සෙවණ සපයා ගැනීම සඳහා ඇති විට හැකි වූයේ, ශ්‍රී ලංකාවකුගේ නම හා ලිපිනය.
(a) Name and address of a person in Sri Lanka who can furnish information regarding applicant and security for maintenance and repatriation of the applicant, if so required.

(ආ) ඉල්ලුම්කරු පිළිබඳ තොරතුරු සැපයිය හැකි, ඉල්ලුම්කරුගේ රටෙහි සිටිනු ලබන පුද්ගලයකුගේ නම හා ලිපිනය.
(b) Name and address of a responsible person in applicant's own country who can furnish information regarding applicant.

18. ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමේ විට ඉල්ලුම්කරු සමඟ සමහර ණය එක සහ ඉල්ලුම්කරුට ලබාගත හැකි වන මුදල කොපමණද?
How much money will the applicant have with him or have available for himself on arrival in Sri Lanka?

19. වෙනත් ඉල්ලුම් පිළිතුරු සඳහා වෙනත් හේතු }
Any other reasons to urge in support of application

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශයන් මගේ දැනුමේ හා විශ්වාසයේ ප්‍රකාරයට සත්‍ය බවට ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමේදී සහ වැඩුළු සහිතව සේවය කිරීමේදී රජයට හා විදේශ සේවයට සහය වීමට මට බලය ලබා දුන් කාලසීමාව ඉක්මවීමට පෙර ශ්‍රී ලංකාවේ සිටීමට සහ බේදින ප්‍රකාශ කරමි. ශ්‍රී ලංකාවේ සිටියදී මගේ ලිපිනයෙහි කිසිදු වෙනසක් ඇති වුවහොත් එය විකාශ, සොයා ගැනීම හා විකේතන කළයුතු බව ද මට පොහොසත් වේ.

I hereby declare that to the best of my knowledge and belief the foregoing statements are true, that I shall not engage myself in any employment, paid or unpaid, on arrival in Sri Lanka and that I shall leave Sri Lanka before the date of expiry of the period of my authorised stay in the Island. I also undertake to notify the Controller of Immigration and Emigration, Colombo, immediately, any change of my address while in Sri Lanka occurs.

අත්සන }
Signature

දිනය }
Date

- (1) පැමිණීමේ විසාවලි සඳහා ඉල්ලුම්පත්‍ර එම මහල තුළින් පිරිමසීම සඳහා කලින් දින 30 කට පෙර කොට්ඨාශයට සහිතව ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- (2) පැමිණීමේ විසා පත්‍රයක් සඳහා කෙසේ හෝ කරන්නේ යනාදියට පිරිමසීම සඳහා කලින් දින 30 කට පෙර දින 30 කට පෙර කොට්ඨාශයට සහිතව පත්‍රය ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- (3) විසාවලි සඳහා කෙසේ හෝ පිරිමසීම සඳහා කලින් දින 30 කට පෙර කොට්ඨාශයට සහිතව ඉල්ලුම්කරුගේ පිදවිය හැකිය.
- (4) An application for a visa must be made at least one month before the date of intended travel.
- (5) Fee for a visit visa is charged on a reciprocal basis. Holders of diplomatic or official passports will be granted or issued visas free of charge.
- (6) An applicant must submit two copies of his photograph 4 1/2 x 3 1/2 cm for issue of visa.